

1er. Foro Social de Información, Documentación y Bibliotecas
Programas de acción alternativa desde Latinoamérica para la sociedad del conocimiento
Buenos Aires, 26, 27 y 28 de Agosto 2004

Resultados del Proyecto:

Revistas Digitales para la popularización de la Ciencia y la Tecnología para América Latina y el Caribe

Dirección de Informatización

**Dr C Raúl G. Torricella Morales, Dr C Francisco Lee Tenorio, Ing. Juan
Antonio Araujo Ruiz y Tec. Luz María Cabral**

Ciudad de La Habana

Julio 2004

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO	2
DESARROLLO	4
Descripción del procedimiento	4
Efecto social de la aplicación del proyecto.....	6
Propuesta de acciones futuras	7
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	8
BIBLIOGRAFÍA CITADA	9

Resumen

No se ha logrado la actualización y la distribución de las revistas científicas del Ministerio de Educación Superior de forma adecuada, especialmente las revistas académicas de las universidades y centros de investigaciones (TORRICELLA MORALES 2003). Los primeros pasos en esta dirección se dan a partir del proyecto de Biblioteca Virtual de la Educación Superior (TORRICELLA MORALES 2002). En el presente trabajo se presentan los resultados del proyecto UNESCO: Revistas Digitales para la popularización de la Ciencia y la Tecnología para América Latina y el Caribe. Hasta el momento se ha logrado la publicación en la Web de las 39 revistas científicas a partir de: la normalización de los meta datos para la descripción bibliográfica de los artículos de revistas mediante la adecuación del formato CEPAL (TORRICELLA MORALES *et al.* 2001) y la implementación del *wwwisis-pl* como sistema para la publicación en la Web de bases de datos en formato CDS/ISIS. (ICIE y WAICENT 2002). A partir de estos resultados se ha logrado la implementación de procedimiento en la Editorial CENIC con resultados satisfactorios (ARAUJO RUIZ 2003) la ventaja de este procedimiento es su simplicidad y la compatibilidad con la forma en que los editores cubanos trabajan las revistas científicas.

DESARROLLO

Descripción del procedimiento

Para la recolección de los metadatos se propone la utilización de una plantilla de Word, debido a el grado de generalización que tiene este procesador de palabras en los Centros de Educación Superior cubanos. A continuación se presenta la propuesta de plantilla:

0: [Fecha de envío, Nombre y E-mail del editor]
191: 1 Archivo : [Extensión del Fichero] Kb
100: http://eduniv/document/pd/RNPS/AA/N/[Nombre del fichero].PDF
10: [Autores: Apellidos, Iniciales. Separados por ;]
300: "[Direcciones de los autores separadas por ;]"
12: [Título del artículo en español]
13: [Título del artículo en inglés]
44: [Año de publicación]
30: "[Título de la Revista.]"
31: "[Volumen]"
32: "[Número]"
14: "[página inicial-página final]"
35: "[ISSN]"
76: [Palabras clave del autor separadas por punto y coma]
79: "[Palabras clave del autor separadas por punto y coma en inglés]"
72: [Texto del resumen en español]
72: [Texto del resumen en inglés]
64: SP
40: CU
\$\$

La plantilla define la estructura de los datos y el contenido de los mismos se describe detalladamente en el manual del formato bibliográfico empleado (TORRICELLA MORALES *et al.* 2001). Este manual contiene las explicaciones. No obstante, la simplicidad del procedimiento de procesamiento hace innecesario cualquier otra ayuda que no sea el propio manual de catalogación.

Otro aspecto de importancia es el "Nombre del fichero", el cual no es más que el identificador único que permite diferenciar cada artículo. Está integrado por las siguientes partes: el RNPS o Registro Nacional de la Publicación Seriada, identifica unívocamente cada título de las publicaciones seriadas registradas en Cuba (CAMEJO ALCALDE 2003). A continuación los dos últimos dígitos del año de la publicación, un dígito del Número y dos dígitos correspondientes al número de orden de cada artículo dentro del número en cuestión. Por ejemplo: "09102105" representa la revista "091", que se corresponde según el Catálogo de Publicaciones Seriadas con la Revista CNIC, "02" representa el año 2002, "1" el número 1 y finalmente "05" el artículo cinco dentro de ese número. De igual forma los artículos se almacenan en directorios correspondientes a la revista, el año y el número, que lo define el nombre del artículo.

El Centro editor recibe los meta datos y los ficheros debidamente codificados y copiados en los directorios correspondientes a sus nombres. A partir de esta información se aplica el procedimiento de publicación

desarrollado en el proyecto de la Biblioteca Virtual de la Educación Superior (TORRICELLA MORALES 2002).

El procedimiento anterior permitirá la publicación de las revistas científicas en Internet de forma inmediata y simple, lo que aumentara la visibilidad de la ciencia cubana y facilitará la reutilización de los artículos publicados en este sitio para la escritura de otros artículos, a partir de la disponibilidad de los textos completos y los metadatos para su inclusión en Bibliotecas Digitales Personalizadas, lo cual está en consonancia con la Estrategia Maestra de informatización.

La introducción del procedimiento no produce aumento en el costo de producción de las revistas, ya que se incorpora dentro del actual flujo de información empleado para la producción de las revistas impresas.

Se está aplicando el procedimiento a los 39 títulos de revistas científicas del MES desde febrero de este año, lo cual ha tenido una incidencia significativa en la consulta de estas revistas vía Internet (véa las estadísticas de uso)

Efecto social de la aplicación del proyecto

Las revistas científicas universitarias tienen tiradas pequeñas y en ocasiones no se publican regularmente, por ejemplo, la revista de Minería y Geología no se publica impresa desde del año 2002. Esto trae como consecuencia que se pierda visibilidad y que la revista no cumpla el objetivo

para lo cual ha sido diseñada, para divulgar los resultados científicos de nuestros profesores. El procedimiento desarrollado en este trabajo permite la publicación inmediata en Internet de los artículos de estas revistas, aún cuando no se cuenta con la versión impresa, lo que permitirá aumentar la visibilidad de la ciencia universitaria cubana.

Propuesta de acciones futuras

Se propone que todas las Editoriales Cubanas de Ciencia y Tecnología se sumen al proyecto, ya sea entregando los textos completos de sus artículos en formato PDF para su publicación en la Web, o sólo los metadatos (incluyendo la dirección en la Web donde están publicados). De esta forma se tendría un directorio nacional de las publicaciones científicas con acceso gratuito para América Latina y el Caribe, lo cual elevaría la visibilidad, de nuestras publicaciones sin entrar en contradicción con su comercialización, ya sea en formato impreso o mediante la entrega a productores de bases de datos comerciales, como lo es EBSCO. El Ministerio de Educación Superior hace ambas cosas y tiene incluidas sus revistas en este sitio.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Se logró publicar en la Web un sitio de prueba (<http://169.158.24.166/bives/>) con los 30 títulos de publicaciones seriadas muchos de ellos con los artículos a texto completo accesibles gratuitamente, con las instrucciones para el envío de los meta datos y los textos completos para su publicación por el centro editor.

El procedimiento es lo suficientemente simple como para poder aplicarlo en todas las editoriales cubanas, aun incluso en las de menor grado de desarrollo, sólo es necesario contar con la voluntad política de hacerlo, con lo que se aumentaría la visibilidad de las mismas, sin afectar con esto su comercialización por otras vías.

BIBLIOGRAFÍA CITADA

- ARAUJO RUIZ, J. A. *Propuesta de metodología para la inclusión de las publicaciones seriadas del MES en el proyecto SciELO*. Ciudad de La Habana, 2003. 8 p. Proyecto de Investigación. Tutor: Dr C Raúl G. Torricella Morales.
- CAMEJO ALCALDE, L. Carta del Director *Publicaciones Serriadas Cubanas*, 2003: III, ICIE y F.-. WAICENT. *WWW/ISIS. Technical Reference Manual. v. 5.1.0 / 00-12-01*. Warsaw, 2002. 118 p.
- TORRICELLA MORALES, R. G. *Proyecto para el desarrollo de la Biblioteca Virtual de la Educación Superior*. Ciudad de La Habana, 2002. 22 p. Versión 3.0 elaborada por el CENTIC-MES.
- . *Biblioteca Virtual de la Educación Superior*. Seminario de bibliotecas especializadas en Información Marina, Oficina de la FAO en Cuba, 2003. 18 p.
- TORRICELLA MORALES, R. G., et al. *Propuesta de Formato para el Catálogo de los Recursos de Información Digital de la Educación Superior*. Ciudad de La Habana, Editorial Universitaria, 2001. 11 959-16-0093-3, Disponible en: Document/PD/0093_Catalogo.pdf